



# Compañeros en Vuelo

# LA TANGARA



Boletín del Grupo de Trabajo Internacional de Compañeros en Vuelo  
una Iniciativa de Conservación de Aves en el Hemisferio

No 67  
abril-mayo 2008

---

Patrocinado por: el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de Estados Unidos Producido por: el Grupo de Trabajo Internacional de Compañeros en Vuelo

---

## CONTENIDO

### Nota del editor

### Noticias y Anuncios

- El Fondo Peregrino gana beca de Zoo Boise para el Cóndor Andino en Ecuador
- Proyecto Amigos Alados une a estudiantes de California y México en el estudio de las Aves
- Áreas Importantes para Aves en República Dominicana y otras Islas
- Se revela lista de Aves en Observación de América
- Trafico ilegal de Loros en Bolivia
- Nueva especie de gorrión en peligro en Colombia
- Necesitan atención los humedales de la región sudeste de Córdoba, Argentina
- Club de aves "Las Aguillitas de San Pedro" en Sonora, México
- Se necesita información sobre *Charadrius wilsonia* en Nicaragua
- Costa Rica firma acuerdo de cooperación con American Bird Conservancy
- La Ruta de Aves de Costa Rica en camino a abrir en 2008
- Nuevo Aviario Nacional

### Noticias del Internet

### Fondos

### Oportunidades de Entrenamiento / Trabajos

### Reuniones

### Publicaciones Disponibles

### Literatura Reciente

## NOTA DEL EDITOR

Estimados lectores:

Durante la IV conferencia internacional de Compañeros en Vuelo en McAllen, Texas, 13-16 Febrero 2008, el grupo de Compañeros en Vuelo Mesoamérica sostuvo un simposio titulado: "Conservación de Aves en Centro América: Proyectos en marcha y necesidades futuras." Esta sesión enfatizó la importancia de continuar construyendo y fortaleciendo lazos entre los Estados Unidos y otros países en el hemisferio occidental para mejorar nuestra mutua habilidad de conservar poblaciones de aves y sus hábitats. Se presentaron importantes proyectos en la región de Mesoamérica y al final de la sesión se sostuvo una mesa redonda donde se discutió necesidades de conservación de aves y formas de trabajar con nuestros compañeros del Norte. Doce participantes de toda Mesoamérica (México, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y

Panamá) incluyendo los coordinadores PIF MESO y Park Flight fueron invitados a dar una presentación en sus principales proyectos ornitológicos en la región. 50 personas asistieron a la sesión.

También se organizó una rifa para apoyar a La Tangara, ya que desde hace un año hemos estado trabajando sin ningún financiamiento.

Durante la conferencia, el grupo de PIF MESO sostuvo varias reuniones para intercambiar experiencias y para establecer colaboración entre países y otros grupos ornitológicos, ONGs y sector privado. El grupo recibió una donación de binoculares, equipo de anillamiento, libros y material educativo para llevar a sus países y distribuirlos entre sus grupos ornitológicos por parte de Compañeros en Vuelo de los Estados Unidos (grupo de trabajo del oeste y otros), Optics for the Tropics, Environment for the Americas: International Migratory Bird Day, Birders' Exchange, Cornell Lab of Ornithology y Buteo Books, entre otros. Todos los coordinadores PIF MESO tanto presentes como anteriores recibieron el premio de liderazgo de Compañeros en Vuelo por sus contribuciones a la conservación de las aves.

Otras actividades incluyeron una propuesta de colaboración firmado entre Compañeros en Vuelo de los Estados Unidos y la Sociedad Mesoamericana para la Biología y la Conservación para el desarrollo de talleres (anillamiento, escribiendo propuestas, etc), proyectos (e-bird, valoración de especie de PIF), y actividades ambientales (festivales de aves) entre otras actividades para la región.

Finalmente quisiera agradecer a PIF, USDA y otras organizaciones por la asistencia financiera para todos los participantes al simposio y a todas aquellas personas que contribuyeron con fondos para que La Tangara funcione este año.

## NOTICIAS Y ANUNCIOS

### EL FONDO PEREGRINO GANA BECA DE ZOO BOISE PARA EL CÓNDOR ANDINO EN ECUADOR

Recientemente el Zoo Boise pagó una beca de \$16,025 al Fondo Peregrino para un proyecto para estudiar los Cóndores Andinos, cuyos números han declinado en Ecuador, Colombia y otras regiones del norte de las Montañas Andinas. Se cree que no más de 65 cóndores viven en libertad en ésta región. Históricamente, la especie estaba bien dispersa, pero después de 1970 disminuyó en rango y abundancia, probablemente debido a persecución humana, insuficiente suministro de alimento y pérdida de hábitat. La beca será utilizada para conducir el primer censo sistemático de cóndores en la región; determinar dinámicas de grupo y familias en la población; identificar principales amenazas a la sobrevivencia; y para entrenar a dos estudiantes universitarios ecuatorianos en técnicas de censos y monitoreo ecológico. Los fondos de la beca de Zoo Boise provienen de 25 centavos de cada admisión al zoológico y una porción de las membresías.

### PROYECTO AMIGOS ALADOS UNE A ESTUDIANTES DE CALIFORNIA Y MÉXICO EN EL ESTUDIO DE LAS AVES

Amigos Alados es un emocionante proyecto educativo entre estudiantes del cuarto grado del Ross School en Marin County, California y estudiantes de cuarto grado de la Primaria Cuauhtémoc en Los Espinos, Jalisco, México. Iniciando en el otoño del 2007, los estudiantes de ambas escuelas están estudiando las aves que migran entre el área de la Bahía de San Francisco y la Sierra de Tapalapa y compartiendo su investigación y observaciones entre ellos. Los estudiantes de cuarto grado de Ross School han estado estudiando las aves en peligro de California por varios años en conjunto con STRAW (Estudiantes y Maestros Restaurando una Cuenca, por sus siglas en inglés) y ornitólogos de PRBO (Observatorio de Aves de Point Reyes). El proyecto nace de la idea de darles a los niños binoculares y cámaras digitales para "dispararles" a las aves, en vez de dispararles con huleras. Además de ayudar a sensibilizar a los niños de ambos países con la naturaleza y la necesidad de preservar y protegerla, este proyecto también ofrece la oportunidad de amistad y proyecto de amigo por correspondencia entre las escuelas. Los estudiantes en Ross School toman clases de español tres veces a la semana, y un proyecto de amigo por correspondencia puede ayudar a darle al estudio del lenguaje

un nuevo significado y utilidad y para enriquecer su entendimiento de la duradera y cercana relación entre las culturas de México y California. Este es un proyecto piloto, y esperamos que más escuelas participen en el futuro. Para mayor información, contacte: Alison Quoyeser, 249 Greene Street, Mill Valley, CA 94941, USA, Phone: 1-415-383-8569, <mailto:aaquoyeser@aol.com>

#### ÁREAS IMPORTANTES PARA AVES EN REPÚBLICA DOMINICANA Y OTRAS ISLAS

Grupo Jaragua y el Programa de BirdLife en el Caribe están felices de anunciar que las Áreas Importantes para la Conservación de las Aves (IBA por sus siglas en inglés) de República Dominicana y otras islas/naciones del Caribe están disponibles "On Line." La publicación de las IBA *On Line* es uno de los principales resultados del proyecto regional *Conservación Sostenible de Hábitats Caribeños de Importancia Global para las Aves*, el cual recientemente concluyó su fase inicial. Dicho proyecto fue llevado a cabo con el apoyo de BirdLife International y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial a través del Programa de las Naciones para el Medio Ambiente. Gracias al aporte, tenacidad, motivación, impulso y participación de un sin número de individuos e instituciones, Grupo Jaragua ejecutó con éxito el capítulo IBA para República Dominicana. Agradecemos muy encarecidamente a todas aquellas personas e instituciones que colaboraron con nosotros a lo largo de los últimos cinco años, sin cuya colaboración tal éxito no hubiese sido posible. Para tener acceso a la información, por favor consulten <http://caribbean.birdlife.org> (presione IBA, luego seleccione el país de su preferencia de la lista, y presione Search). Las IBA *On Line* es un proceso en continuo progreso del cual pueden ser partícipes, si así lo desean. Para consultas, aportes, mayor información o comentarios contactar a: Verónica Anadón - Irizarry, Coordinadora del Programa del Caribe, Programa del Caribe - Secretariado de las Americas, BirdLife International Puerto Rico, <mailto:nesospingus@yahoo.com>

#### SE REVELA LISTA DE AVES EN OBSERVACIÓN DE AMÉRICA

Ciento setenta y ocho especies en los Estados Unidos continentales y 39 en Hawaii han tenido la dudosa distinción de aparecer en la última lista de las aves mas amenazadas de América. Watchlist 2007, un esfuerzo conjunto entre Audubon (BirdLife en EEUU) y American Bird Conservancy, revela aquellas en mayor necesidad de ayuda para la conservación. La nueva lista de Audubon/American Bird Conservancy identifica especies de "lista roja": 59 continentales y 39 de Hawaii, y más de 119 especies de categoría "amarilla" en serio peligro de disminución o especies raras. La lista está basada en las últimas investigaciones y evaluaciones disponibles de la comunidad de conservación de aves junto con datos de los Conteos Navideños y los Censos anuales de Aves Reproductoras. A pesar de los desafíos actuales y su permanencia en la lista, según los nuevos datos, el estado de algunas especies Watchlist está mejorando, ya que mejor conocimiento de su estado ha generado acciones de conservación efectivas. Varias especies se han beneficiado de protección federal bajo el Acta de Especies en Peligro y ahora muestran señales de estabilizar, o incluso aumentar su población. Sin la designación del Acta de Especies en Peligro o el apoyo político necesario para asegurar fuertes medidas de protección, otras especies seguirán en disminución. Para el artículo completo visite: [http://www.birdlife.org/news/news/2007/11/watch\\_list.html](http://www.birdlife.org/news/news/2007/11/watch_list.html). Para bajar el Watchlist, visite: <http://www.audubon.org/news/pressroom/WatchList2007/Report.html>

#### TRÁFICO ILEGAL DE LOROS EN BOLIVIA

En un artículo recientemente publicado, Asociación Armonía (BirdLife en Bolivia) monitoreó las aves silvestres que pasaban por el mercado en Santa Cruz entre agosto 2004 y julio 2005, y registraron cerca de 7,300 individuos de 31 especies de loros, de las cuales cuatro eran especies amenazadas. Hay otros cuatro mercados de mascotas en Santa Cruz, de los cuales todos podrían estar manipulando números similares de loros. Armonía espera que la situación sea comparable en la ciudad boliviana de Cochabamba. De hecho, la ley ambiental de Bolivia dicta que toda persona involucrada en el tráfico, captura, y transportación sin autorización de animales silvestres sufrirá una sentencia de dos años de prisión junto con una multa equivalente al 100% del valor del animal. Bolivia ha ratificado la Convención Internacional de Tráfico de Especies Amenazadas (CITES). Esto quiere decir que Bolivia ha acordado controlar el tráfico internacional de especies listada en CITES Apéndice II, tales como *Amazona aestiva*, y no exportar aquellas en Apéndice I, tales como *Ara rubrogenys* (en peligro) endémica de Bolivia. Pero el tráfico ilegal continúa en Santa Cruz, y aunque muchos traficantes han sido arrestados y multados, estos son eventualmente puestos en libertad. Al monitorear los loros que pasan por el mercado, Armonía buscaba juntar información de la magnitud del

tráfico, para determinar las rutas primarias de tráfico, y comenzar a entender algunos de los aspectos sociales asociados con las actividades del tráfico. Las especies frecuentemente vendidas son *Amazona aestiva* (1,468 individuos), *Myiopsitta monachus* (1,342) y *Forpus xanthopterygius* (1,243). El programa de conservación de la Lapa Frente Roja de Armonía trabaja para contrarrestar el tráfico de ésta especie a través de programas de educación, y al involucrar a las personas locales y comunidades rurales en soluciones para la conservación que provean más incentivos económicos sostenibles, tales como la creación de un ecoalbergue para turistas en un importante área de reproducción de la lapa. Esto está moldeado de un programa anterior para la conservación de la críticamente en peligro *Ara glaucogularis*, desarrollado por Armonía y Loro Parque Fundación. Esta especie era muy traficada, y su ausencia en los mercados durante el período de monitoreo puede indicar la efectividad del programa. Para la historia completa visite: [http://www.birdlife.org/news/news/2007/12/bolivia\\_trade.html](http://www.birdlife.org/news/news/2007/12/bolivia_trade.html)

#### NUEVA ESPECIE DE GORRIÓN EN PELIGRO EN COLOMBIA

Una nueva especie *Atlapetes blancae* ha sido descrita como resultado de estudios apoyado por la Fundación ProAves en Colombia. Los ornitólogos están preocupados sobre la conservación de la nueva especie, ya que nadie sabe si aún existe. La descripción de ésta especie fue publicada en la última edición del Bulletin of the British Ornithologists' Club por Thomas Donegan de ProAves. Tres especímenes a mediados del siglo 20 fueron encontrados en los museos de historia natural de universidades colombianas, todas probablemente colectadas cerca de un seminario de la universidad de La Salle en Antioquía departamento de Colombia. La especie tiene un distintivo plumaje, confirmando su identificación como una especie no descrita. Se han realizado varias exploraciones en la región donde la especie fue colectada 35 años a tras, pero no se ha tenido ningún resultado de observación. Para mayor información visite: <http://www.proaves.org>

#### NECESITAN ATENCIÓN LOS HUMEDALES DE LA REGIÓN SUDESTE DE CÓRDOBA, ARGENTINA

Desde el plan estratégico 2003-2008 de la Convención de Ramsar, el componente educativo del proyecto: Nuestros humedales, ha sido subsidiado con recursos provenientes del Fondo de Humedales para el Futuro. El proyecto se desarrolla en el sudeste de la provincia de Córdoba (Argentina), donde la existencia de gran cantidad de humedales rigen las condiciones socioeconómicas de una vasta población, entre la cual prevalece un desconocimiento notorio en función al dinamismo e importancia que circunscribe a dichos humedales, conllevando la importante pérdida al medio ambiente y flora y fauna, por lo que en el 2006 comenzamos a trabajar con el proyecto en diferentes centros educativos de la región, abordando de un modo distintivo, integrado y significativo algunos conocimientos que provee el curriculum escolar, para avanzar en el uso de la información que la cotidianeidad de la vida de las personas demanda; trabajando directamente con estudiantes de todos los niveles educativos, refiriendo a conceptos sobre los humedales, la clase aves y sobre las problemáticas que los afectan, además de vincular sistemáticamente diferentes actores sociales, las funciones ambientales, y denotando las interrelaciones entre los componentes ecológicos fundamentales. Para evitar la pérdida de estos ambientes poco indagados, es necesaria la incorporación de una variedad de proyectos en investigación y educación, los que pueden ser desarrollados por el equipo de trabajo del presente, donde las principales limitantes son la falta de recursos económicos, más allá de la grata financiación concedida por el FHF, el Fish and Wildlife Service y el Departamento de Estado de los Estados Unidos, con lo cual aprovechamos la presente para solicitar el apoyo de otras instituciones. Para mayor información contactar a: Miguel Ángel Ávalos - Agrupación Amigos para la Conservación de las Aves y Parque Ecológico Urbano de Río Cuarto, <mailto:bioguelmi@hotmail.com>

#### CLUB DE AVES "LAS AGUILILLAS DEL SAN PEDRO" EN SONORA, MÉXICO

Este club nace debido al interés de conservar el hábitat en donde miles de aves migran año con año en las zonas ribereñas y pastizales de la Cuenca Río San Pedro, en el Noreste del Estado de Sonora, así como participar en campañas de educación ambiental para generar conciencia a la gente local y hacerlos partícipes de estos grandes sucesos que se dan por estas zonas del Estado de Sonora. El grupo lo conforman 18 jóvenes provenientes de las zonas rurales de la Cuenca Río San Pedro así como de diversos puntos de la Ciudad de Cananea. Todos con el fin de participar en diversas actividades dentro y fuera de la cuenca. Entre los miembros encontramos a una juventud con un potencial en creatividad, en artes gráficas, líderes natos y sobre todo trabajamos con un club participativo y democrático, todo con el fin de aprender y conocer más

sobre la biodiversidad y saber más sobre la perspectiva que tiene la gente de la región. Por lo tanto nuestro objetivo principal consiste en actualizar y detallar nuestros monitoreos de aves, llevando con sigilo una identificación más nutritiva y fortificando nuestra base de datos para aprender más de las aves en este ecosistema, así como compartir las experiencias que hemos tenido en esta área preservando las aves migratorias neotropicales como objeto de conservación para la cuenca. Para mayor información contactar a: Sergio Juárez Arellano, [mailto:sergio\\_justdoit@hotmail.com](mailto:sergio_justdoit@hotmail.com)

#### SE NECESITA INFORMACIÓN SOBRE *CHARADRIUS WILSONIA* EN NICARAGUA

El Plan de Conservación de la Especie *Charadrius wilsonia* de la WHSRN/Manomet Science solicita cualquier reporte o dato sobre *Charadrius wilsonia* en Nicaragua. Todos los datos son bienvenidos. Si es posible, por favor incluya una lista de cualquier sitio de reproducción o de invernada para *Charadrius wilsonia* junto con número de aves, coordenadas GPS para los sitios, descripciones básicas de hábitats, estado de los sitios, y por favor incluya cualquier preocupación de conservación que pueda tener sobre los playeritos. También estamos trabajando con estimaciones de población, así que cualquier información sobre hábitat existente para *Charadrius wilsonia* sería de gran valor. Se le dará el crédito apropiado a todos los datos utilizados. Por favor envíe los reportes a: Margo Zdravkovic, National Audubon Society, Coastal Bird Conservation Program, Field Director, Phone 561-504-4251, <mailto:MargoGZ1@aol.com>

#### COSTA RICA FIRMA ACUERDO DE COOPERACIÓN CON AMERICAN BIRD CONSERVANCY.

En diciembre 2007, Partners In Flight Costa Rica y la Asociación Ornitológica de Costa Rica firmaron un convenio de cooperación con el American Bird Conservancy, para desarrollar un proyecto en conjunto que permita la conservación de 20000 ha de bosques adyacentes al Parque Nacional Braulio Carrillo y al Parque Internacional La Amistad, este último reserva de la Biósfera. Dicho proyecto pretende alcanzar sus objetivos de conservación mediante programas de educación ambiental, y capacitación comunal, así como la asesoría en técnicas productivas de menor impacto y suscripción de convenios de conservación. El proyecto toma lugar en diferentes países incluyendo Costa Rica, El Salvador y México, y su principal objetivo es la conservación de los bosques de roble y pino encino, los cuales constituyen un gran ecosistema para las aves migratorias. Los fondos provienen del departamento de Pesca y Vida Silvestre de Gobierno de los Estados Unidos (USFWS) e incluye una contrapartida de \$156.000 de los cuales Costa Rica dispone de \$37.600 para el desarrollo completo del proyecto, ésta es la primera vez que Costa Rica participa de dicha iniciativa. A nivel regional se pretende garantizar la conservación de 4.500 hectáreas de bosque. Todos los sitios forman parte de la alianza para la cero extinción. <http://avesdecostarica.org/junta.html>

#### LA RUTA DE AVES DE COSTA RICA EN CAMINO A ABRIR EN 2008

La Ruta de Aves de Costa Rica: Sección San Juan-La Selva (CRBR) ha continuado su avance y está trabajando en su apertura en 2008. Este sendero de observación de aves en la región norteña de Sarapiquí / San Carlos consistirá de 13 reservas dentro de 12 sitios oficiales de la Ruta de Aves de Costa Rica. En total, la Ruta de Aves de Costa Rica, un proyecto del Rainforest Biodiversity Group, comprende 5001 hectáreas (12,253 acres). El desarrollo de la CRBR ha llevado directamente a la nueva protección de 1297 hectáreas (3178 acres), así como asegurar la protección individual de 340 hectáreas adicionales (833 acres) de hábitat de aves al incorporar las nuevas reservas a la Red de Reservas Privadas de Costa Rica. Todos estos sitios están ahora bajo contrato para participar en la nueva ruta por al menos 3 años. Los sitios son considerados remotos o portales. Los sitios portales son aquellas que tienen turismo establecido en sus sitios y ofrecen tours a los sitios remotos. Los sitios remotos son sitios que no están recibiendo turismo por el momento y son privados o, en algunos casos, comunitarios. La página web de la Ruta de Aves de Costa Rica, <http://www.CostaRicanBirdRoute.com> está operando. En los próximos meses el mapa y guía de Costa Rica será producida, el plan de ruta de operación será publicada, se realizarán programas comunitarios y una posición de coordinador de la ruta de aves será llenado. Se necesitan fondos para el coordinador de la ruta de aves de Costa Rica. Por favor contacte al Rainforest Biodiversity Group (RBG) <http://www.greatgreenmacaw.org> o <mailto:rainforestbiodiversitygroup@riseup.net> para mayor información sobre CRBR o para hacer una contribución económica.

#### NUEVO AVIARIO NACIONAL

El departamento de conservación e investigación de campo en el Aviario Nacional en Pittsburg, PA fue creado para estudiar y enfocar los impactos de poblaciones humanas y el consumo de recursos en aves y el medio ambiente. Nuestro proyecto se funda con la creencia que la investigación de campo, la conservación y educación comunitaria son fundamentos entrelazados que se deben de realizar combinadamente. Nos aproximamos a estos temas con programas dirigidos que maximizan nuestros impactos para la protección de la biodiversidad y atienden otras prioridades no tomadas en cuenta. Formado por el Dr. Todd Katzner y Dr. Steven Latta, el Aviario Nacional conduce investigación de campo y programas de conservación en los EEUU y en el extranjero, incluyendo Kazakhstan, República Dominicana, Ecuador y las Filipinas. Nuestro boletín de primavera 2008, *Flight Path*, puede ser descargada en: <http://www.aviary.org/nlet/birdcalls.php>. Suscripciones a ediciones futuras del boletín son gratis. Contacte al editor en: <mailto:steven.latta@aviary.org> y especifique su preferencia por copia dura o versión electrónica.

## NOTICIAS EN EL INTERNET

AMERICAN BIRD CONSERVANCY (ABC) HA CREADO BIRD NEWS NETWORK, una fuente de noticias actualizada al minuto sobre aves y conservación de aves. ABC colecta noticias de una variedad de fuentes y las envía a BNN. Si se suscribe, puede recibir las noticias directamente a su buzón de correo electrónico o buscador de internet. Visite la página web de ABC para ver los últimos titulares o para suscribirse: <http://www.abcbirds.org>

EL PROGRAMA INTERNACIONAL DEL SERVICIO FORESTAL DE LOS EEUU LE INVITAN A VISITAR NUESTRA PÁGINA WEB en: <http://www.fs.fed.us/global/news/>

LA SEGUNDA EDICIÓN DE 'NEOTROPICAL BIRDING' HA SIDO PUBLICADA POR EL NEOTROPICAL BIRD CLUB. Para mayor información vea: <http://www.neotropicalbirdclub.org/>

LA ASOCIACIÓN AMERICANA DE MEDICINA VETERINARIA HA PUBLICADO UNA ACTUALIZACIÓN AL REPORTE DEL 2000 DEL PANEL SOBRE EUTANASIA CON UN NUEVO TITULO, AVMA LÍNEAS GUÍAS SOBRE LA EUTANASIA. Las líneas guías sobre la eutanasia de la AVMA están en: <http://www.avma.org/resources/euthanasia.pdf>

LA CHIRICOCA #4 ESTÁ DISPONIBLE PARA BAJAR DE AVES CHILE EN: <http://www.aveschile.cl/publicaciones.htm#chir>.

ESTUDIO DICE QUE POCO PROBABLE QUE LAS AVES SILVESTRES TRAIGAN H5N1 A LAS AMÉRICAS. Historia completa en: <http://ealerts.nature.com/cgi-bin24/DM/y/ehq30Sp65r0H6m0Bh8i0EL>

YA SE ENCUENTRA ACTUALIZADA LA LISTA DE LOS NOMBRES COMUNES DE LAS AVES DE COLOMBIA DESDE LA PÁGINA <http://www.ornitologiacolombiana.org/nombrescomunes/nombcomunes.htm>. Para aportar nombres de sus regiones o localidades, envíe una lista de las especies con los respectivos nombres en formato de Word o Excel junto con los datos de nombre, ciudad de residencia, entidad y región a: Diego Soler Tovar, <mailto:dsolert@gmail.com>

MINI-GUÍA A LOS COLIBRÍES DE LA CUENCA MADRE DE DIOS, PERÚ. Un pdf de la publicación está disponible en línea en: <http://fm2.fieldmuseum.org/plantguides/guideimages.asp?ID=356&lang=eng>. Versión en alta resolución en: <http://www.zoo.ox.ac.uk/egi/>

LA PRÓXIMA EDICIÓN DEL BOLETÍN DE NOTICIAS DE LA SOCIEDAD PARA LA CONSERVACIÓN Y ESTUDIO DE LAS AVES DEL CARIBE (SCSCB) ESTÁ DISPONIBLE en: <http://www.scscb.org>

## SITIOS DE AVES IMPORTANTES

- Reporte Mundial 2007 de BirdLife Parte 3: Redescubrimientos y Reintroducciones  
[http://www.birdlife.org/news/news/2007/12/2007\\_roundup3.html](http://www.birdlife.org/news/news/2007/12/2007_roundup3.html)
- II Concurso de Fotografías de Aves, información en: <http://www.avistarbrasil.com.br/concurso>
- Aves magazine en: <http://www.avesmagacin.com.ar>
- Aves rapaces de Chile en: <http://www.ceachile.cl/publicaciones.htm>
- Aviturismo en Guatemala en: <http://www.birds-guatemala.org/en/>

## FINANCIAMIENTO

### PREMIOS DE CONSERVACIÓN DEL CLUB DE AVES NEOTROPICALES

Desde hace casi diez años el Club de las Aves Neotropicales (CAN, Neotropical Bird Club) tiene un programa de premios que auspicia económicamente pequeños proyectos de conservación en Latinoamérica y el Caribe. Tanto el tamaño del presupuesto de conservación del CAN como el número de aplicaciones han crecido sistemáticamente y nos entusiasma alentar a líderes de potenciales proyectos a que encaminen su aplicación al Club. El programa apoya proyectos sobre especies amenazadas o hábitats y sitios de importancia para las mismas, que tengan un beneficio de conservación como elemento importante de sus objetivos. Este esquema se encuentra abierto a residentes y/o nacionales de la región neotropical, sin importar cómo hayan adquirido su experiencia en el trabajo con aves (beneficiarios previos incluyen voluntarios o empleados de ONGs, guardaparques y estudiantes). El premio máximo es de US\$ 1500, que debe representar una proporción significativa del presupuesto total del proyecto. Para mayores detalles, por favor visite nuestro sitio web: <http://www.neotropicalbirdclub.org> (busca 'conservation fund'), o escribanos a: <mailto:awards@neotropicalbirdclub.org> o a: Neotropical Bird Club, Conservation Awards Fund, c/o The Lodge, Sandy, Bedfordshire, SG19 2DL, Reino Unido.

## CAPACITACIONES / OPORTUNIDADES DE TRABAJO

### TALLER DE ANILLAMIENTO DE AVES EN EL AMAZONAS PERUANA

Un taller de 10 días (del 3 al 13 de mayo de 2008) para el censo y anillamiento de aves mientras continuamos la documentación de las aves de la reserva privada en el río Tambopata, Madre de Dios, Perú. El taller incluirá entrenamiento en el censo de aves y técnicas de captura (redes de niebla a nivel del suelo y en el dosel y trampas bal-chatri). También ofrece una rara oportunidad de examinar en sus manos las variaciones de plumajes por especies, edad y sexo de aves del bosque lluvioso. Las aves serán marcadas individualmente para monitoreo e investigación a largo plazo. Planeamos trabajar en diferentes tipos de hábitat alrededor de la reserva y tendremos suficiente tiempo para la observación de aves y exploraciones independientes. También se incluirá un viaje de campo al cercano Lago Sandoval. El taller se llevará a cabo en el Centro de Educación, Ciencia y Conservación Tambopata (CECCOT), un centro de conservación, educación e investigación joven dedicado a promover el conocimiento y conservación de la historia natural de la región con el menor impacto humano. Requerimientos: Un interés serio en las aves y capacidad de estar en condiciones rústicas/compartidas en el bosque lluvioso; buena movilidad; vacuna para la fiebre amarilla; inmunizaciones; y su propio seguro de viajero. Costo: U\$2100 incluye: pasaje ida y vuelta a Lima (desde Los Ángeles o Miami), transporte dentro del país e impuestos de aeropuerto, alojamiento y comidas; costos de viajes de campo, materiales e instrucción. Tamaño del grupo: 8-12. Para información detallada y determinar disponibilidad, contáctenos pronto: DANIEL FROELICH <mailto:danielfroehlich@gmail.com>, PH: 206-595-2305 o URSULA VALDEZ, <mailto:ursvaldez@hotmail.com>, PH: 206-219-9924.

## PASANTÍAS DE MONITOREO DE AVES DISPONIBLES EN COSTA RICA

Tenemos vacantes para Pasantes Voluntarios en Anillamiento de Aves en una estación de monitoreo de aves en el pueblo costero caribeño de Tortuguero, Costa Rica. Las posiciones están disponibles a lo largo del año con una estadía mínima de alrededor de dos meses. Se espera que los participantes tengan experiencia identificando aves, y usualmente han extraído de redes de niebla y procesado al menos 200 aves terrestres. El anillador principal tendrá experiencia extensiva operando una estación de captura y se le podrá conceder hasta la mitad del boleto aéreo hacia y desde San José, Costa Rica. Voluntarios latinoamericanos son especialmente alentados y pueden ser elegibles para otros reembolsos. Todos los voluntarios reciben alojamiento y alimentación mientras se hospedan en la bien-equipada Estación Biológica de la Caribbean Conservation Corporation, en Tortuguero (<http://cccturtle.org/ccs-costarica.htm>). Nosotros y nuestros colaboradores en Costa Rica hemos estado operando cinco estaciones de monitoreo cerca del pueblo por más de una década. Operamos redes de niebla para especies migratorias y residentes y llevamos a cabo censos de millones de migratorias diurnas que se desplazan a lo largo de la costa. Para mayor información visite <http://www.fs.fed.us/psw/topics/wildlife/birdmon/landbird/tortuguero/>. Las posiciones estarán abiertas hasta llenarse. Por favor enviar (preferiblemente por e-mail) un resume destacando su experiencia con anillamiento de aves, habilidad con el español/ingles, fechas disponibles, y tres referencias y cualquier pregunta a: Pablo A. Herrera <mailto:paherrera@fs.fed.us>, y Dr. C. John Ralph, <mailto:cjr2@humboldt.edu>, Tel: 707 825-2994, Fax: 707 825-2901, U.S. Forest Service, Redwood Sciences Laboratory, 1700 Bayview Drive, Arcata, California 95521. EEUU

## SE NECESITAN ASISTENTES DE CAMPO VOLUNTARIOS EN PANAMÁ

Se necesitan asistentes de campo voluntarios (3) del 27 de febrero al 30 de junio del 2008 para un estudio en curso de comportamiento del Saltarín de Cola de Lanza (*Chiroxiphia lanceolata*) en Panamá. Los machos de ésta especie de saltarines forman parejas cooperativas y realizan espectaculares despliegues de saltos en territorios de exhibición dispersos. Las responsabilidades de los asistentes incluyen conducir observaciones de comportamiento de muchas horas en sitios de exhibición, búsqueda de nidos, y captura de aves con redes de niebla para anillar y tomar muestras de sangre, así como la entrada de datos. Experiencia en una o más de éstas áreas es requerida, y experiencia trabajando en áreas aisladas y/o vivir en cercanía con un equipo de campo es fuertemente preferido. Las condiciones de campo son calientes (frecuentemente 95 grados F), extremadamente húmedo y muchos insectos, con terrenos escarpados y la verdadera posibilidad de encontrarse con serpientes, picaduras de avispas y abejas, cansancio por calor, y ser atrapados por lluvias tropicales. La comunicación es limitada, los asistentes de campo deben esperar estar fuera de contacto con el mundo exterior por 2-3 semanas a la vez. Los aplicantes deben tener excelente visión de colores, y estar en buena condición física. La habilidad de interactuar bien con otros miembros del equipo (quienes compartirán un cuarto), turistas, y miembros de la comunidad, es esencial; la habilidad de hablar español es altamente deseada pero no requerida. El sitio de campo es una parcela de 50 ha de crecimiento secundario de bosque seco en una isla grande en el Golfo de Chiriquí de Panamá. El sitio es hogar de muchas especies de aves migratorias y residentes, monos aulladores, hormigueros, iguanas, boas, locales excéntricos. Los asistentes trabajarán días largos (7 am a 6:30 pm) seis días a la semana, con la oportunidad de ir al pueblo una vez cada semana de por medio. Este trabajo es apropiado para personas con un interés en una carrera en ecología del comportamiento, y que tienen experiencia de campo anterior. Se proveerá vuelo a Panamá ida y vuelta (max de \$1000), alimentación, alojamiento, y transporte dentro de Panamá. Para mayor información sobre la investigación, visite [http://bio.fsu.edu/duval/DuVal\\_research.html](http://bio.fsu.edu/duval/DuVal_research.html). Para aplicar, mande 1) carta de interés explicando por que quiere este (difícil) trabajo, 2) un CV, y 3) correo electrónico de tres referencias familiarizados con sus habilidades en campo y personalidad, a: EMILY DuVAL Florida State University; <mailto:ehduval@gmail.com>. Las aplicaciones se revisaran hasta que se llenen las posiciones.

## OPORTUNIDADES DE BECAS CON EL INSTITUTO TROPICAL SMITHSONIAN

El Instituto de Investigación Tropical Smithsonian (STRI), es una división del Instituto Smithsonian en Washington DC y mantiene instalaciones de investigación para investigaciones marinas y terrestres en varias localidades en el Istmo de Panamá. STRI ofrece becas para estudios de pregrado, predoctorado e investigación de posdoctorado en las aéreas representadas por su personal científico. Las disciplinas incluyen ecología, antropología, paleontología, paleo ecología, biología evolutiva, filogenética molecular, biogeografía,

comportamiento animal, neurobiología, ciencias del suelo, y fisiología de animales y plantas tropicales. Las becas administradas directamente por STRI son: (1) Becas de Corto Plazo (fechas límites: 15 de febrero, 15 de mayo, 15 de agosto, y 15 de noviembre de cada año). Se provee apoyo para llevar proyectos de investigación a corto plazo en los trópicos. (2) Programa de Becas para estudiantes en Latino América (fechas límites: 15 de febrero, 15 de mayo, 15 de agosto y 15 de noviembre). Se brinda apoyo para proyectos de corto plazo y pasantías. Los candidatos deben ser de universidades en Latino América, particularmente Centro América y Panamá. (3) Programa de Becas Stanley Rand (fechas límites: 15 de febrero, 15 de mayo, 15 de agosto, y 15 de noviembre). Se brinda apoyo a proyectos de investigación a corto plazo en los trópicos concentrados en el comportamiento animal, historia natural, biología evolutiva, ecología de animales y plantas y monitoreo del ambiente. Las aplicaciones a STRI deben someterse en inglés o español. Deben consistir de una copia impresa, más una copia electrónica de los materiales requeridos. La copia electrónica debe someterse por CD o por correo electrónico (<mailto:fellows@si.edu>), como un solo archivo en Word, WordPerfect, o preferiblemente PDF, incluyendo la forma de aplicación, propuesta con presupuesto y CV. Envíe las copias impresas de la aplicación a: STRI/Office of Academic Programs, Unit 0948, APO AA 34002-0948 (desde los EEUU); o Apartado 0843-03092, Balboa, Panamá desde otros sitios. Para mayor información e instrucciones sobre las becas STRI visite: <http://www.stri.org>, o contacte <mailto:fellows@si.edu>.

#### ASISTENCIA PARA DOCTORADO EN PUERTO RICO

Asistencia para investigación de doctorado disponible para la primavera / verano de 2008 para estudiar los movimientos, selección de hábitat y sobrevivencia de *Patagioneas squamosa* y *Patagioneas inornata wetmorei* en Puerto Rico. Este estudio examina la hipótesis relacionada a la población y ecología espacial de dos especies insulares simpátricas del bosque. Este estudio también dirige esfuerzos de conservación para *Patagioneas squamosa* (especie cinegética) y *Patagioneas inornata wetmorei* (especie en peligro) en tierras privas y hábitats de bosque asociados en Puerto Rico. Calificaciones: Maestría completada en zoología, ecología, biología de la conservación, manejo de vida silvestre o campo relacionado. Porcentaje de pregrado y transcripciones de cursos de maestría, puntajes de GRE. Experiencia con la captura y manejo de aves, y telemetría, preferido pero no obligatorio. Hablar español no es mandatorio pero altamente deseable. Salario: \$22,000 incluyendo matriculas y beneficios. Aplicación: envíe carta de interés, resume, copia de transcripciones académicas, puntajes del GRE, y 3 referencias a: Dr Francisco J Vilella, USGS Cooperative Fish and Wildlife Research Unit, Box 9691, Department of Wildlife and Fisheries, Mississippi State University, Mississippi State, MS 39762, PH: 662-325-0784, FX: 662-325-8726, <mailto:fvilella@cfr.msstate.edu>

#### SE NECESITA EDITOR PARA ORNITOLOGÍA NEOTROPICAL

La Sociedad de Ornitología Neotropical está en busca de un nuevo editor para su revista Ornitología Neotropical. El nuevo editor reemplazará al actual editor quien planea retirarse de sus obligaciones editoriales en 2009. Los candidatos potenciales deben ser capaces de editar manuscritos tanto en inglés como en español. La habilidad de leer portugués es muy útil. La revista es publicado cuatro veces al año con aproximadamente 660 páginas por volumen basado en recepción de 4 a 5 manuscritos por semana. El editor es responsable de identificar y comunicarse con revisores así como tomar decisiones finales sobre manuscritos y proveer comentarios editoriales. Se puede enlistar al consejo editorial para asistir en el proceso de revisión o sugerir revisores apropiados. La sociedad está actualmente explorando la posibilidad de poner a la revista en-línea para sus miembros. Aquellos interesados en la posición de editor o aquellos quienes quieran sugerir nombres de candidatos para nuevo editor deben contactar a Dr. John Bates en: <mailto:jbates@fieldmuseum.org>.

#### SE NECESITA GUÍA NATURALISTA / ANFITRIÓN VOLUNTARIO

Se necesita guía naturalista / anfitrión voluntario en el Cloudforest Lodge Tandayapa Bird Lodge, Ecuador (URL: <http://www.tandayapa.com>) OBLIGACIONES: Caminatas naturalistas con huéspedes independientes (no huéspedes en paquetes inclusivos de observación de aves); asistir al gerente con obligaciones de anfitrión, y reemplazar al gerente en sus días libres; asistir a los servidores durante algunas cenas; mantenerse al día con las aves que se están observando para que cuando lleguen los observadores de aves tengan una idea de qué esperar, tratar de hacer sentirse bienvenidos a los huéspedes, y transmitir la mayor cantidad de

conocimiento que pueda. REQUERIMIENTOS: Al menos 20 años de edad; interés y experiencia en aves neotropicales y ecología de bosques nubosos, preferiblemente un poco de experiencia en interpretación natural; al menos un poco de entendimiento de español, fluidez en inglés; flexible, amigable, dispuesto a ayudar en las cosas necesarias; un compromiso mínimo de 2 meses. OTROS DETALLES: Se provee alojamiento; lavadora y secadora disponible; el Lodge tiene teléfono por radio pero no tiene acceso a internet; transporte público disponible a 6 kilómetros; el lodge esta a 1.5 horas de Quito; famosos comederos de colibríes, escondite en el bosque y senderos. Contacto: <mailto:tandayapa@tandayapa.com> con preguntas o para someter su resume y programar una entrevista telefónica.

#### SE NECESITAN ASISTENTES DE CAMPO VOLUNTARIOS EN COSTA RICA Y NICARAGUA

Estudiante de doctorado necesita 1-2 asistes de campo para investigación sobre los mecanismos y consecuencias de la disminución de aves insectívoras en Centro América entre abril y octubre de 2008. Estoy buscando asistentes motivados, confiables y flexibles para trabajar conmigo en Refugio Bartola (Nicaragua), Reserva de Bosque Lluvioso Tirimbina (Costa Rica) y la Estación Biológica La Selva (Costa Rica). Los asistentes serán responsables de ayudar con todos los aspectos del estudio, incluyendo localización y observación de aves, muestreo de artrópodos (utilizando trampas de caída, trampas de intercepto de vuelo, observaciones visuales, y redes de barrido), estimación de altura de dosel (utilizando rangefinder), toma de fotografías hemisféricas, establecer, mantener y coleccionar los registros de datos en general. El trabajo de campo es intenso, involucra días largos, largas caminatas y/o viajes en bicicleta en terreno empinado con mochilas llenas de agua y equipo. Los aplicantes deben tener progreso significativo hacia un grado de licenciatura (o mayor) en biología, ecología, o campo relacionado. Experiencia previa con aves, artrópodos, censos de vegetación, u otro trabajo de campo es preferido pero no necesario, pero un fuerte interés en trabajo de campo y la flexibilidad, durabilidad, y tolerancia a condiciones a veces difíciles (calor, humedad, insectos, serpientes, terreno empinado) es esencial. Conocimiento del inglés es esencial y conocimiento del español es útil pero no necesario. El asistente debe ser detallado y meticuloso en la colecta de los datos; experiencia con la colecta sistemática de datos en un contexto científico es preferido. En general, los aplicantes deben estar en buena condición física y mental, y ser capaces de mantener una actitud positiva y con humor hacia el trabajo difícil y cansado. En este momento, solo puedo comprometerme a cubrir la mitad de los gastos de las estaciones más todo el transporte entre sitios de campo. Por lo tanto los asistentes deben hacerse responsables por su transporte a San José, Costa Rica y la mitad de los gastos de la estación. Los asistentes deben obtener las vacunas necesarias para trabajar en estos sitios: tifoidea, tétano, y hepatitis A son requeridas, anti-malaria es opcional. No se requieren visas para ciudadanos de EEUU; ciudadanos de otros países son responsables de obtener las visas necesarias. Idealmente, me gustaría un asistente para la porción en Costa Rica (1 de abril - inicios de julio) y otro en la porción de Nicaragua (mediados de julio - inicios de octubre). Sin embargo, estoy dispuesta a aceptar aplicantes que puedan comprometerse por lo menos por 2 meses. Aplicantes excepcionales serán considerados para periodos más cortos. Por favor envíe su resume, carta de interés (describiendo su experiencia, fechas disponibles, y metas futuras), y los nombres y correos electrónicos de 3 referencias a: Nicole Micheal, como archivo adjunto por correo electrónico a: <mailto:nmichel@tulane.edu> (preferido) o por correo postal a: Dept. of Ecology & Evolutionary Biology, 400 Boggs, Tulane University, New Orleans, LA 70118. Por favor siéntase en libertad de escribirme al correo electrónico si necesita más información. Las aplicaciones serán revisadas en orden de recepción.

#### SE NECESITA ASISTENTE DE CAMPO EN COSTA RICA

Se necesita asistente de campo a mediados de mayo a finales de agosto para un estudio sobre el comportamiento de canto y biología reproductiva de la población costarricense de *Aimophila ruficauda*. Las fechas son flexibles, pero se requiere un compromiso de 3 meses. El trabajo de campo se conducirá en y alrededor del Parque Nacional Santa Rosa, Costa Rica. Las obligaciones de campo incluirán capturas con redes de niebla y anillamiento, grabación de vocalizaciones, conducir experimentos de playback, mapeo de territorios, búsqueda y monitoreo de nidos, búsqueda de aves utilizando telemetría, y colecta de otros datos de comportamiento. Alrededor de la mitad de las tardes también requerirán procesar grabaciones de sonidos en una computadora, así que es necesario un entendimiento de computadoras. El asistente debe ser capaz de trabajar antes del amanecer y trabajar cómodamente en condiciones muy calientes, soleadas, con muchos

insectos, condiciones secas, condiciones mojadas. Los aplicantes deben tener experiencia previa identificando aves por canto, por vista, y por combinación de anillas de colores, y poseer buena audición. Tener experiencia con redes de niebla es una ventaja. No es necesario tener experiencia previa con grabación de cantos o análisis de datos bioacústicos. Se provee alojamiento y alimentación dentro de Costa Rica, pero el aplicante debe pagar su transporte a Costa Rica. Viviremos en dormitorios en el parque o en una casa a las afueras del parque. Para aplicar envíe CV, carta de interés, e información de contacto de tres referencias por correo electrónico a: Anya Illes, University of Washington Biology Department (<mailto:ailles@u.washington.edu>). El correo electrónico DEBE decir "Field assistant" en el asunto.

#### SE NECESITA BIÓLOGO DE CAMPO EN COSTA RICA

Amigos de la Aves es una organización sin fines de lucro fundada en 1992, manejando un programa de reintroducción en Costa Rica de Lapa Roja (*Ara macao*) y Lapa Verde (*Ara ambiguus*). Nuestro programa ha crecido a través de los años para convertirse en proyecto altamente exitosos con posiblemente la colección más grande el mundo de Lapas Verdes. Tenemos estudios detallados incluyendo anidación, comportamiento, régimen alimenticio e integración. Estamos buscando un biólogo de campo para unirse a nuestro equipo para trabajar en nuestros sitios de liberación, supervisando todos los sitios, y construyendo sitios nuevos. Estará trabajando solo o podrá estar supervisando voluntarios/pasantes/biólogos y proveerles orientación según sus necesidades. Se requerirá que provea información y reportes actualizados, así como artículos para la publicación y someter artículos científicos, atender visitas y presentaciones al congreso. Necesitará construir buenas relaciones en los sitios de liberación con los dueños y comunidad local. Necesita tener un entendimiento básico del español. También necesitará aplicar para los permisos correctos para estudiar, lo cual puede hacerse dentro del país. Como somos un equipo pequeño pero entusiasta, se espera que pueda integrarse bien con todo el personal, voluntarios, oficiales del gobierno, dueños de sitios y la comunidad. Necesita ser motivado, sensible, práctico, confiable, leal y entusiasta; pero más importante, buscamos a alguien apasionado por las aves, preferiblemente alguien que ha tenido experiencia de primera mano con aves y sabe como piensan y esté totalmente comprometido a la ecología y conservación, y tiene al menos el grado de licenciado en un campo relacionado. Vivirá en el sitio y se proveerán acomodaciones. También hay un salario de \$300 por mes. La posición está disponible en abril. Por favor enviar CV y dos referencias a Marti Everett, Curador, Amigos de las Aves, <mailto:hatchedtoflyfree@gmail.com>

#### SE NECESITAN ASISTENTES DE CAMPO VOLUNTARIOS EN MÉXICO TROPICAL

Se necesitan dos a tres asistentes voluntarios del 15 de abril al 15 de junio de 2008 para investigación sobre señalamientos de plumaje y comportamiento territorial en Bolsero Postulado (*Icterus pustulatus*) en México tropical (Sierra de Huautla). Los aplicantes escogidos asistirán principalmente con la captura, marcaje y observaciones de comportamiento territorial. Deberes adicionales incluyen: establecimiento de límites de territorios, mapeo con GPS, monitoreo del progreso reproductivo, observaciones de comportamiento de bolseros enjaulados, y entrada de datos. Los asistentes deben ser: seguros en la identificación de anillas de colores a distancia, motivados, capaz de pensar y trabajar independientemente, capaz de trabajar bien con otros, y deben sentirse cómodos viviendo en un pueblo pequeño del tercer mundo. Asistentes también deben estar dispuestos a participar en investigación en manipulación con animales. Experiencia con español es preferida pero no necesaria. Se proveerá alojamiento (el asistente debe pagar costos de transporte hacia y desde el sitio de estudio). El sitio de estudio esta localizado en el encantador pueblo de Huautla, Morelos, en el corazón de la Sierra de Huautla. Este proyecto ofrece mucho entrenamiento biológico y experiencia, también emersión cultural. (URL: [http://post.queensu.ca/~tm45/motmot/Troy\\_Murphy\\_Research.html](http://post.queensu.ca/~tm45/motmot/Troy_Murphy_Research.html)). Por favor incluya un resumen de sus experiencias e intereses, las razones por las aplica, y los nombres y correos electrónicos de tres personas que puedan evaluar sus cualidades. La revisión de aplicaciones empieza el 1 de marzo de 2008. Contacto: Troy G. Murphy, Queen's University, <mailto:troy.murphy@queensu.ca>.

#### VOLUNTARIO PARA MONITOREAR ÁGUILAS ARPÍAS

El Fondo Peregrino es una organización sin fines de lucro que trabaja para la conservación de aves de presa y su hábitat alrededor del mundo. Aquellos solicitantes con éxito tendrán la rara oportunidad de monitorear y cuidar a jóvenes Águilas Arpías antes y después de que sean liberadas en los bosques de Panamá. Responsabilidades Específicas: Monitorizar, alimentar, seguir por radio y asegurar el bienestar de las jóvenes

águilas durante todo el proceso de liberación; Comunicarse con el Coordinador de liberaciones de rapaces y socios locales de forma regular; Mantener notas detalladas sobre el comportamiento de las águilas, patrones de movimiento, interacción con otras especies, etc. Experiencia y Requerimientos: Biólogo o estudiante de Biología con conocimientos básicos de fauna y flora Neotropical; Conocimiento sobre biología y ecología de rapaces es deseable; Conocimiento de telemetría, uso de GPS, brújula y mapas, y experiencia con vehículos todo terreno, es deseable; Disponibilidad para trabajar en áreas remotas y accidentadas, con serpientes, insectos, etc.; Capaz de caminar largas distancias en condiciones climáticas extremas (calor, lluvia, humedad, etc.); Dispuesto a comprometerse al proyecto de liberación con un mínimo de 4 meses; Entendimiento y compromiso de la misión del Fondo Peregrino y su enfoque a la conservación de rapaces. Compensación: Se proveerá de acomodamientos (podría ser tan sólo una tienda) y comidas; Se dará entrenamiento en colecta de datos de comportamiento, técnicas de radio seguimiento y uso de brújulas, mapas y GPS; Se dará reconocimiento apropiado en publicaciones científicas y referencias personales; Se obtendrá una gran experiencia en el campo, la oportunidad de trabajar en bosques vírgenes del Neotrópico y de reintroducir una especie amenazada. Se espera que los voluntarios cubran sus gastos de viaje, así como pagar todos sus gastos médicos. Se pedirá documentación que demuestre que el voluntario está asegurado mientras dure el voluntariado. Los candidatos deberán mandar carta de intención, currículum, y el nombre e información de contacto de tres referencias, así como fechas tentativas de disponibilidad a: Raptor Release Coordinator, The Peregrine Fund/ Fondo Peregrino, PTY 3150, 10000 NW 25th St. Unit #1, Miami, FL 33172, USA, o por E-mail: <mailto:fpp@fondoperegrino.org>

## REUNIONES

XII REUNIÓN ARGENTINA DE ORNITOLOGÍA, 5-8 de marzo de 2008, en San Martín de los Andes, provincia de Neuquén, Argentina. Información esta disponible en el sitio oficial de la reunión <http://www.rao.org.ar>. Información de contacto: <mailto:info@rao.org.ar>

CONGRESO INTERNACIONAL DE AVES RAPACES Y CONSERVACIÓN, Pontificia Universidad Católica, Quito, Ecuador, del 1 al 5 de abril de 2008. Organizado por La Corporación SIMBIOE, la Pontificia Universidad Católica del Ecuador y el Fondo Ambiental Nacional. Doce de los mejores especialistas del mundo se reunirán en la capital del Ecuador, para hablar sobre los resultados de sus estudios y proyectos, estrategias y posibles programas de conservación, el uso de tecnología de punta para la investigación de rapaces y muchos otros temas. El Congreso brindará talleres formativos cuyos temas principales serán: Bioacústica en Aves Rapaces, Telemetría Satelital, Sistemas de Anclaje de Transmisores y Otras Marcas para Seguimiento, Manejo de Aves Rapaces en Cautiverio y Estimación de la Edad e Identificación de Campo de Aves Rapaces. Además, se llevará a cabo exposiciones de fotografías, documentales, mesas redondas y finalmente una salida de campo para la observación de aves en estado silvestre. Para más información sobre este evento, por favor escribanos a <mailto:ecuador@congresorapaces.org> o visite: <http://www.congresorapaces.org>

REUNIONES ANUALES DE LA SOCIEDAD ORNITOLÓGICA WILSON Y LA ASOCIACIÓN DE ORNITÓLOGOS DE CAMPO. 17 al 20 de abril de 2008. Hattiesburg, Mississippi, EEUU en la Universidad del Sur de Mississippi. Las reuniones consisten de charlas plenarias, un simposio sobre un tema de interés ornitológico actual, así como sesiones en las que papeles científicos son presentados y discutidos. Los papeles tratan sobre investigaciones actuales en todos los aspectos de biología de aves, conservación y sistemática, y usualmente se ofrece un taller sobre instrucción de pregrado de ornitología. Además, una gran cantidad de información ornitológica se intercambia entre los participantes. Para mayor información visite: <http://www.ummz.umich.edu/birds/wos/meetings/meetings.html>

III CONFERENCIA WHMSI (INICIATIVA PARA ESPECIES MIGRATORIAS DEL HEMISFERIO OCCIDENTAL), Asunción, Paraguay, del 22 al 25 de julio, 2008. Esperamos tener participación de

representantes de los gobiernos de todos los países del Hemisferio Occidental, así como de entidades no-gubernamentales y convenciones interesadas en la conservación de especies migratorias.

CUMBRE SOBRE LA REINITA CERULEA / REINITA ALIDORADA. 21 al 25 de octubre del 2008. Bogotá y San Vicente de Chucurí. Los miembros del Cerulean Warbler Technical Group, El Grupo Cerúleo y de la Alianza Alas Doradas, están contentos en anunciar la reunión dedicada a planear actividades para conservar a las aves residentes y migratorias en los Andes del Norte. Se invita a todas las personas interesadas en la conservación de aves residentes y migratorias de los Andes del Norte y en el manejo de las aves en bosques y sistemas productivos en paisajes rurales de los Andes. Para más información, visitar al sitio web del Grupo Cerúleo: <http://www.srs.fs.usda.gov/eqc/>. Para más información sobre logística y costos, visitar el sitio web: <http://www.ecoturs.org>

XII CONGRESO DE LA SOCIEDAD MESOAMERICANA PARA LA BIOLOGÍA Y LA CONSERVACIÓN, El Salvador, 10 al 14 de noviembre de 2008. Para mayor información visite: <http://www.smbcelsalvador2008.com>.

25 CONGRESO ORNITOLÓGICO INTERNACIONAL. Agosto 22-28, 2010. Campos do Jordão, São Paulo Brasil. Para mayor información visite la página web del congreso: <http://www.ib.usp.br/25ioc/>.

## PUBLICACIONES DISPONIBLES

### LISTA COMENTADA DE LAS AVES DE GUATEMALA

Por Knut Eisermann y Claudia Avendaño, Programa de Monitoreo de Aves de PROEVAL RAXMU. Lista bilingüe (español/inglés) de 725 especies de aves registradas en Guatemala. Incluye información sobre distribución, estado, hábitats y endemismo, con mapas actualizados de distribución, especies probables en Guatemala y especies de interés especial. 175 páginas. Lynx Edicions, Barcelona. ISBN 84-96553-40-X. Mayor información en: <mailto:knut.eisermann@avesdeguatemala.org>

### CATÁLOGO EDUCATIVO DE DIAM AHORA DISPONIBLE

Environment for the Americas está enviando el catálogo de educación del Día Internacional de Aves Migratorias (DIAM). El catálogo ofrece grandiosos materiales y recursos para su evento de DIAM. Envíe su información de contacto y dirección a Emily a: <mailto:migratorybirdday@aol.com> para su copia gratis o para pedir múltiples copias para distribución. No se olvide de visitar: <http://birdday.org/>.

### GUÍA AL DESARROLLO DE POLLUELOS Y DETERMINACIÓN DE EDAD DE PASERINOS ALTRICIALES / A GUIDE TO NESTLING DEVELOPMENT AND AGING IN ALTRICIAL PASSERINES

Los pdf de las publicaciones de la serie FWS Biological Technical Publication, incluyendo uno nuevo: "Guía al desarrollo de Polluelos y Determinación de Edad de Paserinos Altriciales", está disponible en: <http://library.fws.gov/BTP/altricialpasserines07.pdf> y la lista actualizada de BTP esta en: <http://library.fws.gov/BTP/index.html>. Copias impresas están disponibles de: Nongame Migratory Bird Coordinator, USFWS, Region 6, P.O. Box 25486 DFC, Denver, CO.

### BIRDS AND PEOPLE: BONDS IN A TIMELESS JOURNEY / AVES Y PERSONAS: LAZOS EN UN VIAJE SIN TIEMPO

*Birds and People: Bonds in a Timeless Journey* relata la historia de nuestra relación con los más coloridos y familiares grupos de organismos con los que compartimos nuestro planeta. El primero de sus cinco capítulos explora el lugar de las aves en nuestras culturas, antigua y moderna, y el papel que juegan en la mitología y otras historias que utilizamos para explicar el mundo y nuestro lugar en el. Precio: £29.99 Aves y Personas es parte de la Serie de Conservación de CEMEX. Es producido en asociación con Agrupación Sierra Madre y BirdLife International. México, 360 pp, 32 cm x 31 cm, 3.0 kg, a colores con decenas de imágenes. ISBN 968-9128-04-3

## GUIADOS POR LA NATURALEZA: AVES CUBANAS Y SUS RELACIONES CON LOS HUMEDALES / GUIDED BY NATURE: CUBAN BIRDS AND THEIR RELATIONSHIP WITH WETLANDS

La guía de aves, "Aves Comunes de los humedales Cubanos", catalogada como la primera guía de bolsillo escrita en Cuba y herramienta fundamental para la identificación y monitoreo de aves en áreas naturales del país, es el resultado de un amplio trabajo investigativo llevado a cabo por la Dr Lourdes Múgica y un equipo investigativo de la Facultad de Biología de la Universidad de La Habana. Otro logro de los estudios de la Profesora Múgica y su grupo fue la publicación del libro "Aves Acuáticas en los Humedales de Cuba". Una compilación de artículos sobre los diferentes humedales en Cuba, de áreas costeras hasta hábitats de agua fresca. El texto incluye humedales naturales y aquellas que han sido modificadas por el hombre, tales como campos de arroz, probando que este cultivo juega un papel esencial en la preservación de las aves acuáticas en Cuba, ya que pasan parte de su ciclo de vida en los campos de arroz y a orillas de los humedales; y ambos son necesarios para su sobrevivencia a largo plazo. Ambas publicaciones muestran un análisis completo y estructurado sobre los diferentes aspectos de la ecología de las comunidades de aves en Cuba en diferentes tipos de humedales. Entre la diversidad de fauna de los humedales de Cuba, las aves sobresalen con 186 especies. Esta fue la principal razón que motivó a la Dr. Múgica a estudiar los humedales de Cuba, el papel de los campos de arroz como lugares de alimentación, y su importancia tanto durante la migración de invierno como área de reproducción. También analizó la importancia de los humedales naturales como lugares de hibernación y reproducción así como su relevancia para la sobrevivencia de especies amenazadas como *Dendrocygna arborea*. Los humedales de Cuba y su fauna son uno de los recursos naturales más importantes del país debido a su importancia ecológica y de conservación, ya que sostienen una muy alta biodiversidad en comparación con otros ecosistemas.

## AVES SILVESTRES Y LA INFLUENZA AVIAR: UNA INTRODUCCIÓN A LA INVESTIGACIÓN DE CAMPO APLICADA Y TÉCNICAS DE MUESTREO DE ENFERMEDADES / WILD BIRDS AND AVIAN INFLUENZA: AN INTRODUCTION TO APPLIED FIELD RESEARCH AND DISEASE SAMPLING TECHNIQUES

Esta publicación es un esfuerzo conjunto con BirdLife International, CIRAD, Wetlands International, Wildlife Conservation Society, Wildfowl and Wetlands Trust (UK), Fitz Patrick Institute of South Africa y el United States Geological Survey. Las copias impresas saldrán y estarán disponibles a inicios del 2008. Se ha propuesto que el manual sea traducido a los idiomas principales para apoyar los esfuerzos locales. Disponible para bajar como archivo PDF en: <http://www.fao.org/ag/againfo/resources/en/manuals/manual5.pdf>

## CUARTA EDICIÓN DE LA GUÍA DE AVES DE COSTA RICA EN ESPAÑOL

Por: F. Gary Stiles y Alexander Skutch, e ilustrado por Dana Gardner. Esta Guía es la obra más completa que existe de una avifauna tropical en un sólo volumen manejable en el campo. Es una pequeña y amena enciclopedia de las fascinantes y siempre sorprendentes aves de Costa Rica. La obra incluye las 52 láminas originales a todo color, más 19 registros nuevos descritos por el ornitólogo costarricense Julio Sánchez e ilustrados por Fernando Zeledón. Esta obra consta de 572 páginas en blanco y negro, más 56 láminas a todo color, en un tamaño de 150 x 230 mm. El precio de venta es de apenas ₡18.000 (dieciocho mil colones costarricenses) o de USD45,00 (cuarenta y cinco dólares estadounidenses). Si usted vive en Costa Rica puede adquirir este libro en las principales librerías del país y si reside en otros países, ordénelo ya por internet a través de nuestra Librería virtual: <http://www.inbio.ac.cr/editorial>

## GUÍA DE AVES DE LA RESERVA DE LA BIÓSFERA DE MAPIMÍ

Por: Alfredo Garza Herrera, Elizabeth E. Aragón Piña, Mara Neri fajardo, Alfredo Sánchez Ríos, Gerardo Daniel De León Mata y Sergio Raúl Gutiérrez Reyes. Es una guía que considera la gran parte de las aves del Desierto de Chihuahua, totalmente ilustrada con fotografías y textos en español muy amigables. Puede ser adquirido en el Instituto de Ecología, A.C., Xalapa, Veracruz México, en el Depto de Publicaciones (<mailto:libros@ecologia.edu.mx>, <http://www.inecol.edu.mx>, o <mailto:jorge.lopez.portillo@inecol.edu.mx>) o en el Centro de Ecología Regional, A.C. en Durango, Dsgo. México (<mailto:ceracdgomx@yahoo.com.mx>).

## LITERATURA RECIENTE

Cahill, Jennifer R. A. and Erik Matthysen. 2007. Habitat use by two specialist birds in high-Andean Polylepis forests. **Biological Conservation**, 140: 62-69.

Christianini, AV., and M. Galetti. 2007. Toward reliable estimates of seed removal by small mammals and birds in the Neotropics. **Braz. J. Biol.**, 67: 203-208.

Logue, David M. 2007. Duetting in space: a radio-telemetry study of the black-bellied wren. **Proceedings of the Royal Society B: Biological Sciences**, 274: 3005-3010.

Milá, B., J. E. McCormack, G. Castañeda, R. K. Wayne and T. B. Smith. 2007. Recent postglacial range expansion drives the rapid diversification of a songbird lineage in the genus *Junco*. **Proceedings of the Royal Society B: Biological Sciences** 274:2653-2660. [borjamila@gmail.com](mailto:borjamila@gmail.com) [Phylogeography of *Junco* in North and Central America]

Milá, B., T. B. Smith and R. K. Wayne. 2007. Speciation and rapid phenotypic differentiation in the yellow-rumped warbler (*Dendroica coronata*) complex. **Molecular Ecology** 16:159-173. [borjamila@gmail.com](mailto:borjamila@gmail.com) [Phylogeography of *D. coronata* in North and Central America]

Ragusa-Netto, J. 2007. Feeding ecology of the Green-cheeked Parakeet (*Pyrrhura molinae*) in dry forests in western Brazil. **Braz. J. Biol.**, 67: 243-249.

Ribas, Camila C., Robert G. Moyle, Cristina Y. Miyaki, and Joel Cracraft. 2007. The assembly of montane biotas: linking Andean tectonics and climatic oscillations to independent regimes of diversification in Pionus parrots. **Proceedings of the Royal Society B: Biological Sciences**, 274: 2399-2408.

Seco Pon, Juan P., Barbara Weinecke, and Graham Robertson. 2007. First record of Salvin's albatross (*Thalassarche salvini*) on the Patagonian Shelf. **Notornis**, 54: 49-51.

Tobias, Joseph A., and Donald J. Brightsmith. 2007. Distribution, ecology and conservation status of the Blue-headed Macaw *Primolius couloni*. **Biological Conservation**, 139: 126-138.

LA TANGARA es editada por: José Manuel Zolotoff, Fundación Cocibolca, Apdo. Postal C-212, Managua, Nicaragua, Tel: (505) 248-8235, Fax: (505) 249-4144, <mailto:zolotoff@ibw.com.ni> y asistido por Mariamar Gutiérrez, Fundación Cocibolca/Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, <mailto:mariamargutierrez@hotmail.com>

Revisado por:

Paul Salaman, Director of International Programs, American Bird Conservancy, P.O. Box 249, 4249 Loudoun Avenue, The Plains, VA 20198 USA, Tel: 540-253-5780, Fax: 540-253-5782, <mailto:psalaman@abcbirds.org>

Megan Hill; RARE Center, 1840 Wilson Blvd, Suite 204, Arlington, VA 22207, Tel: (703)522-5070; Fax: 703-522-5027, <mailto:mhill@rareconservation.org>

Borja Milá, Museo Nacional de Ciencias Naturales, CSIC, José Gutiérrez Abascal 2, Madrid 28006, España, Tel: +34 914111328, <mailto:borjamila@gmail.com>

Visítenos en <http://www.latangara.org>  
<http://www.partnersinflight.org>

LA TANGARA es el boletín bimensual del Grupo de Trabajo Internacional de Compañeros en Vuelo. Contribuciones para el próximo número son bienvenidas y pueden ser enviados (preferentemente por correo electrónico) al editor: José Manuel Zolotoff P., Editor, Fundación Cocibolca, Apartado Postal C-212, Managua, Nicaragua, Tel: (505) 248-8235, Fax: (505) 249-4144, Email: <mailto:zolotoff@ibw.com.ni>

ESTA EDICION ELECTRONICA DE LA TANGARA FUE POSIBLE EN PARTE POR IBW INTERNET GATEWAY, <http://www.ibw.com.ni>